FEUILLE POLITIQUE
DU
DEPARTEMENT DE L'ISSEL-SUPÉRIEUR.




STAATKUNDIG DAGBLAD
VAN HET
DEPARTEMENT VAN DEN BOVEN-IJSSEL.

JEUDI le 2 Avril 1812. (N°. 40.) *DONDERDAG, den 2 April* 1812.

INTÉRIEUR.

AMSTERDAM, *le* 18 *Mars.*

EXTRAIT des minutes de la secrétairerie d'état.

Au palais de l'Élysée, le 12 Mars 1812.

NAPOLÉON, EMPEREUR DES FRANÇAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFÉDÉRATION DU RHIN, MÉDIATEUR DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE, etc., etc., etc.;

Sur le rapport de notre ministre des finances;

Notre conseil-d'état entendu;

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit:

Art. 1er. La cent-onzième loterie de Hollande aura lieu de la manière accoutumée et dans la forme déterminée par les réglemens.

2. Elle sera composée de quarante-six-mille billets, vingt-trois-mille cinq-cents prix et quatre-cents-quatre-vingt-cinq primes, divisés en cinq classes.

3. Lesdits billets ne pourront être débités et vendus que par les collecteurs commissionnés par le receveur-général de la loterie hollandaise, et par les personnes qui en auront obtenu l'autorisation du Préfet de leur département, sur le rapport du maire de leur commune, et seulement dans les départemens des Bouches-du-Rhin, des Bouches-de-l'Escaut, du Zuyderzée, des Bouches-de la Meuse, des Bouches-de-l'Yssel de la Frise, de l'Issel-Supérieur, de l'Ems-Occidental, l'Ems-Oriental, de la lippe, de l'Ems-Supérieur, des Bouches-de-l'Elbe et des Bouches-du-Wezer.

La vente des billets de ladite loterie est prohibée dans tous les autres départemens de l'Empire sous les peines portées par la loi du 9 vendémiaire an 6.

4. Les lois et réglemens qui régissent la loterie impériale, seront incessament publiés dans les sept dépar-

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERDAM, den 18 Maart.

EXTRACT uit de minuten der secretarij van staat.

In het Paleis de l'Elijsée den 12 Maart 1812.

NAPOLEON, KEIZER DER FRANSCHEN, KONING VAN ITALIË, BESCHERMER VAN HET RYNVERBOND, BEMIDDELAAR VAN HET ZWITSERSCH BONDGENOOTSCHAP, enz. enz., enz.;

Op het rapport van onzen minister van finantien;

Onzen staatsraad gehoord;

Hebben wij gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt.

Art. 1. De honderd-elfde hollandsche loterij zal op den gewonen voet en in den vorm, door de reglementen bepaald, plaats hebben.

2. Dezelve zal zamengesteld zijn uit zes-en-veertig-duizend loten, drie-en-twintig-duizend-vijf-honderd prijzen en vier-honderd-en-vijf-en-tachtig premien, verdeeld in vijf klassen.

3. Voormelde loten zullen niet gedebiteerd noch verkocht kunnen worden, dan door de collecteurs, door den ontvanger-generaal der hollandsche loterij gequalificeerd, en door zoodanige personen, als daartoe door den prefekt van hun departement, op het rapport van den maire hunner gemeente, autorisatie zullen hebben verkregen, en dan nog alleen in de departementen der Monden van den Rijn, der Monden van de Schelde, der Zuiderzee, der Monden van de Maas, der Monden van den IJssel, Vriesland, van den Boven-IJssel, der Wester-Eems, der Ooster-Eems, der Lippe, der Boven-Eems, der Monden van de Elbe en der Monden van de Wezer.

De verkoop der biljetten van gemelde loterij is in al de andere departementen van het keizerrijk verboden, op de straffen, bepaald bij de wet van den 9den vendemaire 6de jaar.

4. De wetten en reglementen, volgens welke de keizerlijke loterij wordt bestuurd, zullen onverwijld in de

emens de la Hollande, et l'administration y sera organisée pour le 1er octobre prochain, concurremment avec la loterie hollandaise.

5. Notre ministre des finances est chargé de l'exécution du présent décret qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*,) NAPOLÉON.
Par l'Empereur,
Le ministre Secrétaire d'état.
(*signé*,) Le comte DARU.
Pour copie conforme,
Le ministre des finances,
(*signé*,) Le duc DE GAËTE.

Paiement des arrièrés des anciens ministères hollandais des finances, et du trésor, et des affaires extérieures, pour 1810.

Le conseiller-d'état, chevalier de l'Empire, officier de la légion d'honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, prévient les intéressés, qu'il sera procédé au paiement des arrières des anciens ministères hollandais des finances et du trésor, et des affaires extérieures.

Et ce, en premier lieu, des ordonnances, qui ont été depêchées avant le 1er octobre 1811, et ensuite de toutes les réclamations, liquidées depuis et comprises dans le budget réël de Hollande pour 1810, arrêté par décret impérial du 22 octobre *1811*.

Que le paiement des réclamations *au dessous de cinquante francs* sera effectué provisoirement en *numeraire* mais que celles *de cinquante francs et au dessus* seront acquitées en *bons du syndicat*.

Que les ordonnances pour les payemens *au-dessus de cinquante francs* doivent être retirées à la comptabilité centrale de l'intendance, soit par les intéressés, soit par leurs fondés de pouvoir, en payant les frais du timbre y apposé, à quelle fin les bureaux seront ouverts journellement, excepté les dimanches, de huit heures du matin, jusqu'à midi, et que le payement de ces ordonnances se fera par le *payeur des dépenses diverses* du département du Zuyderzée, monsieur *Scitevaux*, à Amsterdam, ou bien, pour ceux qui le préferent par le receveur particulier de l'arrondissement de sous-prefecture de leur domicile, le tout non-obstant que lesdites pièces portent quelles seront payées par le payeur des dépences diverses à Amsterdam. Qu'à cette fin les ordonnances signées pour acquit, soit par le porteur lui-même, ou par son fondé de pouvoir, *s'il préfère de charger un autre du recouvrement*, devront être présentées pour le payement au payeur ou au receveur-particulier: que dans le cas ou la partie prénante les présente lui-même, il signera ces ordonnances en presence du payeur ou du receveur-particulier, et pour autant que cela ne pourra se faire, en présence du maire ou d'un autre fonctionnaire compétent de son domicile, et que cette signature devra alors être legalisée par le maire ou par ledit fonctionnaire; dans le cas que la partie prenante ne

zeven departementen van Holland worden kenbaar gemaakt, en de administratie daarover, vóór den 1sten october eerskomende, worden georganiseerd, gelijkelijk met de hollandsche loterij.

5. Onze minister van finantien is belast met de uitvoering van het tegenwoordig decreet, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(*get.*) NAPOLEON.
Van wegen den Keizer.
De minister secretaris van staat.
(*get.*) De graaf DARU.
Voor kopij conform,
De minister van finantien,
(*get.*) De hertog VAN GAËTA.

Betaling der achterstallige schulden van de gewezen hollandsche ministerien van finantien, van de publieke schatkist en van buitenlandsche zaken; over 1810.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, brengt, bij deze ter kennisse van alle degenen, dien zulks aangaat, dat er een aanvang zal worden gemaakt met de betaling der achterstallige schulden van de voormalige hollandsche ministerien van finantien, van de publieke schatkist en van buitenlandsche zaken, en wel in de eerste plaats van zoodanige ordonnantien, welke vóór den 1 october 1811 zijn gedepêcheerd, en vervolgens van alle pretentien als sedert zijn geliquideerd geworden en begrepen zijn in de reële budjet van Holland over 1810, door Z. M. DEN KEIZER EN KONING, bij hoogstdeszelfs decreet van den 2 october 1811, gearresteerd.

Dat de betaling van alle zoodanige pretentien, welke beneden de *vyftig francs* bedragen, provisioneel zal geschieden in *numerair*, edoch, dat die, welke *vyftig francs* en meerder beloopen, zullen worden voldaan in *bons van het syndicaat*.

Dat de ordonnantien voor betalingen beneden de *vyftig francs* ter centrale comptabiliteit van de intendance zullen moeten worden geligt, het zij door de belanghebbenden, het zij door derzelver gemagtigden, tegen betaling van het zegel op dezelve geslagen, en waartoe dagelijks, except des zondags, des morgens van acht tot twaalf uren zal worden gevaceerd, en dat de voldoening in kontanten derzelve zal geschieden bij den *payeur des depenses diverses*, in het departement van de Zuiderzee, de heer *Scitivaux*, te Amsterdam, of, des verkiezende, bij den ontvanger particulier in het arrondissement van sous-prefektuur hunner woonplaats, niettegenstaande de op dezelve gestelde aanwijzing van betaling op *den payeur des dépenses diverses* te Amsterdam is luidende; dat te dien einde de ordonnantien behoorlijk voldaan geteekend met de woorden *pour acquit* het zij bij den payeur, het zij bij den ontvanger particulier, ter voldoening zullen moeten worden overgebragt, en dat de teekening zal moeten geschieden *door* den belanghebbende zelve, of door deszelfs gemagtigde, *indien hij mogt verkiezen* den ontvangst daarvan aan een ander opdragen; dat, in het eerste geval de belanghebbende deze ordonnantie zal moeten voldaan teekenen in presentie van den paijeur of van den ontvanger particulier, en, voor zoo veel zulks niet doenlijk is,

saurait écrire, il mettra sous le mot *pour acquit* un † ou quelque autre marque en présence du maire ou autre fonctionnaire compétent de son domicile, et que l'apposition de cette marque et la déclaration de ne pas savoir ecrire devra être certifiée de même.

Que les ordonnances ou autres documens liquidés pour les payements de *cinquante francs* ou *au-dessus* seront transmises par l'intendant-général ou de sa part, au *payeur des dépenses diverses* susdit, ou ils resteront deposés, tandis qu'il sera delivré aux interessés ou à leurs fondés de pouvoir, à la comptabilité centrale, aux jours et heures comme ci-dessus, et payement fait du timbre apposé aux ordonnances, des *contre-ordonnances* ou *bons* pour le montant de leurs reclamations, et ce, pour celles de 500 francs et au-dessous, ou bien divisibles par la dite somme, un bon ou contre-ordonnance, et pour l'appoint au-dessus de 500, un second *bon* ou *contre-ordonnance*.

Que ces *contre-ordonnances* ou bons seront retirés, et échangés *en bons du syndicat* uniquement au bureau du susdit *payeur des depenses diverses* à Amsterdam, pourvu qu'ils soient duement signés *pour acquit* par les interessés en presence du payeur, ou dans le cas que cela ne pourrait se faire, en présence du maire, ou autre fonctionnaire de leur domicile, autorisé à la légalisation: et que ces *contre-ordonnances* ou *bons* pourront, pour la commodité des porteurs, être endossés, et qu'alors ils devront être signés pour acquit, par le dernier porteur, qui les presente au payeur, tandis qu'il ne sera pas permis de séparer la seconde feuille des *contre-ordonnances* ou *bons*, par ce que le payement ne pourrait avoir lieu sur des pièces qui seront ainsi mutilées.

Amsterdam, le 20 mars 1812.

Le conseiller-d'état intendant-général,
GOGEL.

Le Chevalier de la légion d'Honneur, Préfet du Département de l'Issel Supérieur.

Revu son Arrêté du 21 Fevrier 1812 no. 13 pris pour la reddition et la liquidation des Comptes des villes et Communes du Département, pour l'année 1810 et celles antérieures.

Sur les observations qui lui ont été faites rélativement aux Articles 4 et 5 du susdit Arrêté et les difficultés qui pouvaient en resulter dans l'exécution des mesures prescrites.

Arrête:

Les articles 4 et 5 de l'Arrêté du 21 Fevrier 1812, no 13, pris pour la reddition et la liquidation des comptes des villes et Communes du Département pour l'année 1810 et celles antérieures sont abrogés et seront conséquemment regardés comme non avenus au dit arrêté.

Le présent sera adressé à M. M. les Sous Prefets des trois Arrondissemens invités à en faire part aux Maires des communes interessées.

in presentie van den maire of ander bevoegd ambtenaar zijner woonplaats, en dat die teekening alsdan door dezelve zal behooren te worden gelegaliseerd; dat, in geval de belanghebbende niet mogt kunnen schrijven, hij onder het acquit zal moeten stellen een † of ander kennelijk teeken, in presentie van den maire of ander bevoegd ambtenaar zijner woonplaats, en dat het stellen van dit merk en de verklaring van niet te kunnen schrijven, insgelijks door dezelve zal moeten worden gecertificeerd.

Dat voor alle betalingen van *vijftig francs* of daarboven, de ordonnantien of andere geliquideerde documenten, door of van wegen den intendant-generaal, zullen worden overgebragt bij den *payeur des dépenses diverses* voornoemd, alwaar dezelve zullen blijven berusten, terwijl aan de belanghebbende, ofte derzelver gemagtigden, ter centrale comtabiliteit, ten dagen en uren als voren, en tegen voldoening van het Zegel, op de ordonnantien geslagen, voor derzelver pretensie zullen worden afgegeven contra-ordonnantien of *bons*, en wel voor die van en beneden de 500 francs of met laatstgemelde montant deelbaar, een bon of contra-ordonnantie, en voor het appoint boven de 500, een tweede bon of contra-ordonnantie.

Dat de intrekking dezer contra-ordonnantien of *bons*, en de verwisseling derzelve in *bons van het syndicaat*, alleen zal geschieden ten kantore van den meergemelden *payeur des dépenses diverses*, alhier in Amsterdam, tegen behoorlijk acquit, door de belanghebbende daarop, invoege als voren, in presentie van den payeur, of, in geval dit niet doenlijk is, in presentie van den maire of ander tot de legalisatie bevoegd ambtenaar, te stellen, en dat dezelve contra ordonnantien of bons, ook ten gerieve van de houders zullen kunnen worden geëndosseerd; zullende alsdan de laatste houder, welke dezelve ter verwisseling bij den payeur presenteert, gehouden zijn dezelve te quiteren, terwijl niemand zal vermogen het tweede blad der uit te geven contra-ordonnantien of bons, van dezelve af te zonderen, alzoo op zoodanige verminkte stukken, geen betaling kan geschieden.

Amsterdam, den 20 Maart 1812.

De Staatsraad intendant-generaal;
GOGEL.

De Ridder van het legioen van eer, Prefekt van het Departement van den Boven-Yssel.

Herzien hebbende zijn besluit van den 21 Februarij 1812, No. 13, regelende de overgifte en het sluiten der Rekeningen van de steden en Gemeentens van dit Departement voor den Jare 1810 en vroeger.

Op de observatien hem gemaakt, betrekkelijk Art. 4 en 5 van gezegd besluit, en de moeijelijkheden, die bij de uitvoering der voorgeschrevene maatregelen zouden kunnen ontstaan.

Besluit:

Art. 4 en 5 van het besluit van den 21 Februarij 1812 No. 13, regelende de overgifte en sluiting der Rekeningen van de steden en gemeenten van dit Departement voor den jare 1810 en vroeger, zijn ingetrokken, en zullen derhalven, worden aangemerkt, als of zij in dit besluit niet hadden gestaan.

Het tegenwoordige zal worden gezonden aan de Heeren Sousprefekten der drie Arrondissementen, met uitnoodiging om hetzelve te brengen ter kennisse der Maires van de gemeenten, die er belang bij hebben.

Il sera également inseré au journal politique du Département.

Donné en Préfecture à Arnhem le 26 Mars 1812.

Le Préfet.
(*signé*) ANDRINGA DE KEMPENAER.

ARNHEM 31 Mars. La cour d'Assises à commencé aujourd'hui ses opérations dans cette ville, sous la présidence de Mr. *A. de Hugenpoth*, president près la cour Impériale séant à la Haye.

EXTÉRIEUR

ANGLETERRE.

LONDRES, le 16 Mars. Une lettre de Laguira donne le rapport suivant de l'état des affaires dans les colonies Espagnoles: „ Je vous aurais écrit plutôt de Caracas même, si la difficulté des communications ne m'en avait empêché, les lettres arrivant très peu exactement à leur destination, surtout quand elles viennent de la capitale, où il règne beaucoup d'inquiétude et de défiance. L'état de choses presente de tous côtés un aspect très-incertain; et les affaires du commerce sont également dans une situation très peu avantageuse. Miranda n'a rien ou presque rien entrepris, depuis la prise de Valence, et le mauvais état de sa santé, ainsi que le manque de munitions l'ont empêché d'agir avec vigueur. J'ai vu un ordre qu'ont publié les autorités révolutionnaires de Valencia, par le quel les habitans sont assujettis aux restrictions les plus sévères: à peine peuvent ils sortir de leurs maisons quand la nuit est tombée; et il leur est généralement défendu, sous les peines les plus séveres, de garder une épée, un fusil ou toute autre arme. On a adopté cette mesure par suite de la conspiration qu'on a decouverte, il y a quelques mois, et dont l'objet était de renverser le parti des révolutionnaires. Vingt-neuf personnes furent a cette occasion exécutées publiquement, d'autres furent bannies, et quelquesunes envoyées dans des prisons. La cause de la liberté peut bien finir par triompher, mais les efforts qu'elle fait donnent encore lieu à trop de gênes et à un état trop violent, pour qu'il puisse en resulter un bien très prochain. Le gouvernement de Venezuela est divisé d'opinions. De très vives querelles se sont élevées entre plusieurs de ses membres, et ont donné lieu à des duels, dont il y en a un qui s'est terminé de la manière la plus tragique"

La nouvelle de la reddition de Mexico nous est parvenue par une autre voie dans les termes suivans: „ Quelques voyageurs des pays du midi venant de Nachetoches, disent qu'on croit généralement dans le pays, que Mexico s'est rendu aux revolutionnaires."

AFFICHE DE THEATRE.

Samedi, 4 Avril, pour la clôture du théatre. FLORIVAL ET ARMANTINE; Grand opera, traduit du Français Ruse et Folie.

Het zal desgelijks in het staatkundig dagblad van het Departement geplaatst worden.

Gegeven op de Prefektuur te Arnhem den 26 Maart 1812.

De Prefekt.
ANDRINGA DE KEMPENAER.

ARNHEM 31 Maart. Het hof van Assises heeft heden alhier deszelfs werkzaamheden begonnen, onder voorzitting van den Heer *A. van Hugenpoth*, President bij het keizerlijk gerichtshof, in den Haag.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ENGELAND.

LONDEN, den 16 Maart. Een brief van Laguira bevat het volgend berigt omtrent den staat der zaken in de Spaansche volkplantingen: „ Ik zou u eerder, en wel uit Carracas, geschreven hebben, indien de moeijelijkheid der communicatie er mij niet in verhinderd had, daar de brieven niet gezet op hunne destinatie komen, vooral, wanneer zij uit de hoofdstad komen, waar veel onrust en wantrouwen heerscht. De gesteldheid van zaken vertoont van alle zijden een zeer onzeker gezigt; en de koophandel is desgelijks in eene niet zeer gunstige gesteldheid. Miranda heeft niets, of bijna niets ondernomen, zedert de verovering van Valencia en de slechte staat zijner gezondheid, als ook gebrek aan ammunitie hebben hem verhinderd met kracht te werken. Ik heb eene order gezien, door de revolutionaire autoriteiten van Valencia afgekondigd, bij welke de ingezetenen aan de strengste verordeningen onderworpen worden: zij mogen zich des nachts naauwelijks uit hunne huizen begeven; en het is hun volstrekt en op de zwaarste straffen verboden, een' degen, geweer of ander wapentuig te bezitten. Men heeft dezen maatregel genomen uit hoofde der zamenzwering, welke voor eenige maanden ontdekt is, en welke ten oogmerk had, om de revolutionaire partij ten onder te brengen. Bij die gelegenheid, zijn negen-en-twintig personen openlijk te regt gesteld, andere zijn gebannen, en sommige tot gevangenis veroordeeld. Het kan wel zijn, dat de zaak der vrijheid in het einde zegepraalt, maar de pogingen, welken zij doet, veroorzaken nog te groote stremmingen, en geweldadigheden, om nog spoedig iets goeds te kunnen verwachten. Het gouvernement van Venezula is zeer verdeeld van gevoelens. - Er zijn zeer levendige geschillen gerezen tusschen onderscheidene van deszelfs leden, en hebben aanleiding gegeven tot tweegevechten, van welke er een, op eene allertreurigste wijze, afgeloopen is."

De tijding van de overgave van Mexico hebben wij door eenen anderen weg ontvangen: zij luidt aldus: „ Sommige reizigers uit het zuiden, van Nachetoches komende, zeggen, dat men algemeen gelooft, dat Mexico zich aan de revolutionairen overgegeven heeft.

TOONEELBERIGT.

Zaturdag den 4 April. Tot sluiting van het Tooneel FLORIVAL EN ARMANTINE, Groot opera naar het Fransch Ruse Folie.

TE ARNHEM, ter Boekdrukkerij van J. H. MOESTEMAN 1812.